

PAREMIAS

I. PALABRAS Y EXPRESIONES CON TRASFONDO MITOLÓGICO E HISTÓRICO

1. Afrodita es en Grecia la diosa del amor y del deseo. Así en español, cuando hacemos referencia a alguna comida o bebida que excita el deseo sexual, hablamos de “afrodisíaco”. De su nombre latino, Venus, nace en español un adjetivo que se aplica a las enfermedades de transmisión sexual.
P. ¿Cuál es este adjetivo?
R. Venéreo.
2. Los dioses Hefesto y Atenea crearon a la primera mujer con la ayuda de todos los dioses, quienes le confirieron cada uno una cualidad: la belleza, la gracia, la persuasión, la habilidad manual...Ya que era un “regalo de todos los dioses” para los hombres, le pusieron de nombre Pandora. Una vez que se casó con Epimeteo, cometió la imprudencia de abrir una jarra o caja, cuyo contenido los dioses le habían prohibido mirar. Cuando lo hizo, salieron de ella todos los males que asolan el mundo de los mortales.
P. ¿Qué expresión podemos utilizar cuando alguna persona desata una fuerte discusión sacando a relucir algún tema impropio o que levante fuertes polémicas?
R. Abrir la caja de Pandora.
3. Tras su frustrado amor por la bella Dafne, el dios Apolo, una vez que ella fue metamorfoseada en laurel, instauró en el mundo la tradición de que se premiara a los generales victoriosos y a los vencedores de certámenes culturales y deportivos con una corona fabricada con las hojas del árbol de su amada: la corona de laurel. Sin embargo, hay veces en que una persona, después de conseguir algún éxito en el ámbito que sea, interrumpe su trabajo y sólo vive para regodearse con la fama conseguida.
P. ¿Qué paremia de origen clásico podemos utilizar para describir su situación?
R. Que se ha dormido en los laureles.
4. Morfeo es uno de los mil hijos del Sueño, Hipnos. Su nombre, derivado de la palabra griega que significa “forma” indica su función: adoptar la forma de hombres u otros seres y mostrarse en sueños a las personas mientras duermen.
P. Actualmente se utiliza una expresión referida a Morfeo cuando a alguien le vence un sueño irresistible. ¿Cuál es?
R. Caer en los brazos de Morfeo.
5. Las musas son nueve hermanas, hijas de Mnemósine y Zeus. Son cantoras divinas y presiden también el pensamiento en todas sus formas: elocuencia, persuasión, sabiduría, historia, matemáticas y astronomía. Además, inspiran a los gobernantes justos y a los artistas (pintores, escritores, escultores...)
P. ¿Qué edificio recibe su nombre de ellas por albergar obras maestras de creación?
R. Museo.
6. Durante la celebración de la boda entre la ninfa Tetis y el mortal Peleo, una manzana de oro con la inscripción “para la más hermosa” provocó una fuerte discusión entre tres importantes diosas que querían cada una para sí este precioso regalo: Afrodita, Hera y Atenea.
P. ¿Qué paremia relacionada con este episodio mitológico utilizarías en el siguiente ejemplo?: El control sobre Jerusalén se ha convertido en _____ entre judíos y palestinos.
R. La manzana de la discordia.
7. En la guerra entre griegos y troyanos, a menudo se sucedieron batallas inmersas en una gran agitación, violencia y desconcierto.

- P. ¿Qué expresión relacionada con esta guerra insertarías en el siguiente ejemplo?
Seguidores exaltados de los dos equipos rivales se encontraron de pronto en la misma plaza, entonces se atacaron entre sí y _____.
- R. Se armó la de Troya.
8. En el bando de los griegos en su lucha contra Troya había un héroe que era invulnerable a las heridas en todo su cuerpo excepto en una parte. Por este motivo, cuando se quiere hacer referencia a que se tiene un punto débil, se puede utilizar una expresión en la que se cita ese único punto vulnerable del mejor guerrero de la guerra de Troya.
- P. ¿Cuál es?
- R. El talón de Aquiles.
9. En la mitología griega había unos seres con cuerpo de ave y cabeza de mujer que, desde unos acantilados, entonaban cantos que hechizaban a los navegantes que los escuchaban y los atraían hacia las rocas de la costa, donde encallaban y morían. Por este motivo, cuando se escucha a alguien decir bonitas palabras con el fin de engatusar a una persona y aprovecharse de ella, podemos emplear una frase relacionada con este episodio mitológico.
- P. ¿Cuál es?
- R. Eso es un canto de sirenas.
10. Ulises, conocido en Grecia como Odiseo, tras finalizar la guerra de Troya, empleó diez años en poder regresar a Ítaca, su reino. El motivo de tan largo regreso fue que su viaje estuvo lleno de contratiempos y aventuras.
- P. ¿Cómo podemos definir hoy día un viaje lleno también de dificultades y contratiempos?
- R. Como una odisea.
11. Penélope, la esposa de Ulises, rey de Ítaca, era asediada por multitud de pretendientes que le exigían que eligiese nuevo esposo, pues, después de diez años de la ausencia de su marido, todos daban por muerto al rey. Ella, para dilatar el día de la elección del que sería el nuevo rey, puso como fecha tope para elegirlo, el momento en el que terminase de tejer un manto. Por las noches destejía parte de lo que había tejido durante el día, así alargaba al máximo el momento decisivo.
- P. ¿Qué expresión relacionada con este episodio insertarías en la siguiente frase?:
He comenzado una y mil veces mi novela, pero no soy capaz de terminarla, parece_____.
- R. El manto de Penélope.
12. Sibila es, esencialmente, el nombre de una sacerdotisa encargada de pronunciar los oráculos de Apolo. Existe un gran número de leyendas acerca de “la” o “las” Sibilas. Una de las más conocidas es la de Cumas, a quien Apolo había concedido el don de vivir tantos años como granos de arena pudiese contener su mano, a condición de no regresar nunca a Eritras, su lugar de nacimiento. Los eritreos, por error, le enviaron a Cumas una carta cuyo sello era arcilla de su país. Al mirarla, Sibilia murió.
- P. Con frecuencia, los oráculos de Apolo no eran del todo claros y, a veces, eran susceptibles de interpretaciones contradictorias. ¿cómo podemos calificar a quien se expresa de manera misteriosa, oscura y con apariencia de importante?
- R. Sibilino.
13. Sigmund Freud, padre del psicoanálisis, describió una etapa en la infancia que es preciso superar y no anclarse en ella para evitar la inmadurez sexual, social y laboral en la edad adulta. En esa etapa, el niño ama a su madre y, por el contrario, odia a su padre, porque es quien la posee sexualmente. En el caso de la niña ocurre lo contrario. Para definir este estado, este psiquiatra austríaco, de origen judío, recurrió a un conocido

personaje mitológico que, sin saberlo, había cometido incesto con su madre y había matado a su padre.

P. ¿Qué denominación dio exactamente Freud a este estado?

R. Complejo de Edipo.

14. En la región griega de Laconia, había una polis llamada Esparta, cuyos habitantes pasaban la mayor parte de su vida entregados a prepararse para la guerra, siendo su fortaleza, destreza y valentía de gran fama. Eran hombres y mujeres de mucha acción y de pocas palabras.

P. En recuerdo a ellos y a su tierra, ¿cómo definimos a una persona parca en palabras?

R. Lacónica.

15. Tras dominar el Lacio, Roma se lanzó a la conquista del resto de Italia en la segunda mitad del siglo IV a. C.. Uno de los episodios bélicos más importantes fue la guerra contra los samnitas, en una de cuyas batallas, el ejército romano fue derrotado en el desfiladero de Horcas, cerca de la ciudad de Caudio. Los dos cónsules capturados fueron obligados a pasar bajo un yugo.

P. ¿Qué expresión hemos acuñado para describir una situación en la que alguien se ve obligado a soportar condiciones humillantes?

R. Pasar por las Horcas Caudinas.

16. En su conquista de Italia, Roma se enfrentó a los tarentinos. Pirro, rey del Epiro, desembarcó en la península en ayuda de éstos y obtuvo sobre los legionarios romanos la victoria de Heraclea en el 280 a. C. Fue una victoria muy sangrienta y costosa para el vencedor.

P. ¿Qué expresión define la situación de lograr un triunfo o victoria con un gran daño para el vencedor?

R. Obtener una victoria pírrica.

17. En el año 49 a. C. el general romano Cayo Julio César estaba a punto de terminar su mandato en las Galias. Su enfrentamiento con Pompeyo alcanzó tales niveles, que el Senado intervino declarando a César enemigo público. A César y a su ejército se les prohibió cruzar el río Rubicón, límite geográfico impuesto, para que no se acercaran a Roma. Aún así, el general desobedeció pronunciando la famosa frase *alea iacta est*, como sinónimo de tomar una decisión audaz y arriesgada que no tiene vuelta atrás.

P. ¿Qué significa esa frase?

R. La suerte está echada.

18. Damocles, un cortesano del palacio de Dionisio el Viejo, tirano de Siracusa, alababa continuamente la felicidad de los gobernantes. Dionisio, que tenía un miedo atroz a que alguien le matara por ser un tirano, le cedió su puesto por un día para que juzgara por sí mismo. Damocles se sintió feliz, hasta que se dio cuenta de que, mientras disfrutaba de un banquete, encima de su cabeza había una espada colgada solamente de la crin de un caballo.

P. ¿Qué significa la expresión de que algo es una espada de Damocles?

R. Un peligro permanente.

19. El orador ateniense Demóstenes (s. IV. a. C.) pronunció unos discursos durísimos contra Filipo II de Macedonia por pretender apoderarse de toda Grecia y acabar con el sistema de las polis.

P. ¿Cómo podemos definir hoy día, un ataque verbal, áspero y desabrido a la manera del orador Demóstenes en su ataque a Filipo?

R. Una filípica.